



Isaiah Studies

以賽亞書
研習系列





全能的神！掌權！

*! THE LORD GOD OMNIPOTENT!
! REIGNS!*

Isaiah 41 以賽亞書41章

God Reigns Over Nations

神在列國之上掌權

REVIEW OF ISAIAH 40-66

複習以賽亞書40-66章

The resulting 27 chapters of prophecy revealed the way of redemption in three parts from:

由此產生的 27 章預言，分三部分揭示了救贖的方式：

1. The prophetic Word of Promise that the Creator would be the Redeemer (40-48)
這有應許的預言就是造物主將成為救贖主（40-48章）
2. The fulfillment of redemption by the Servant of the Lord's suffering (49-57)
藉著奴僕救主的受苦而成全了救贖（49-57章）
3. The completion of redemption's glory in the Coming Kingdom (58-66)
在將要來臨的國度裡完成了救贖的榮耀（58-66章）



REVIEW OF ISAIAH 40
複習以賽亞書40章

To the idolators Isaiah reminded that God alone was the
Omnipotent and Omniscient Creator of heaven and earth-
40.12-24



對拜偶像的人，以賽亞提醒說，惟有神是無所不能、無所不知
的天地創造者- 40：12-24

Part One: God calls the Nations to Heaven's Halls of Judgment

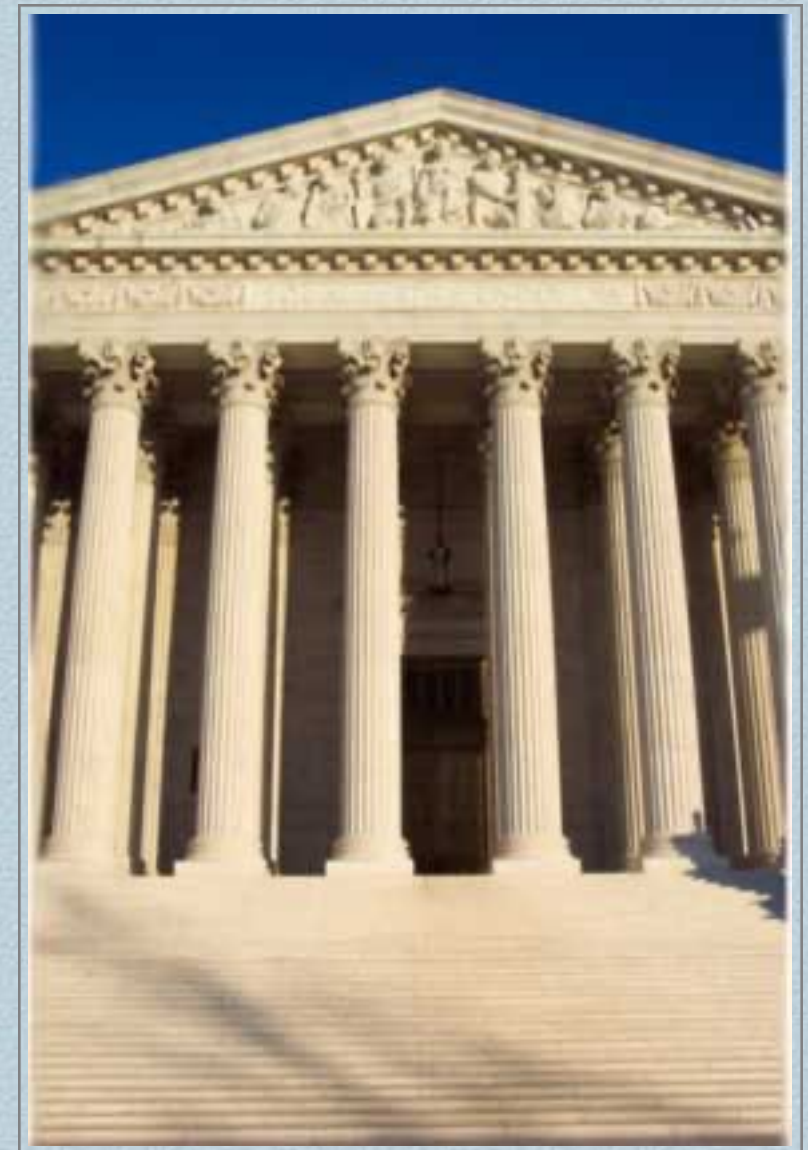
第一部：神呼召列國來到天上的審判廳

Is. 41.1

Keep silence before me, O islands; and let the people renew their strength: let them come near; then let them speak: let us come near together to judgment.

賽41:1

眾海島阿, 當在我面前靜默。眾民當從新得力, 都要近前來才可以說話。我們可以彼此辯論。



Part One: God calls the Nations to Heaven's Halls of Judgment

第一部：神呼召列國來到天上的審判廳

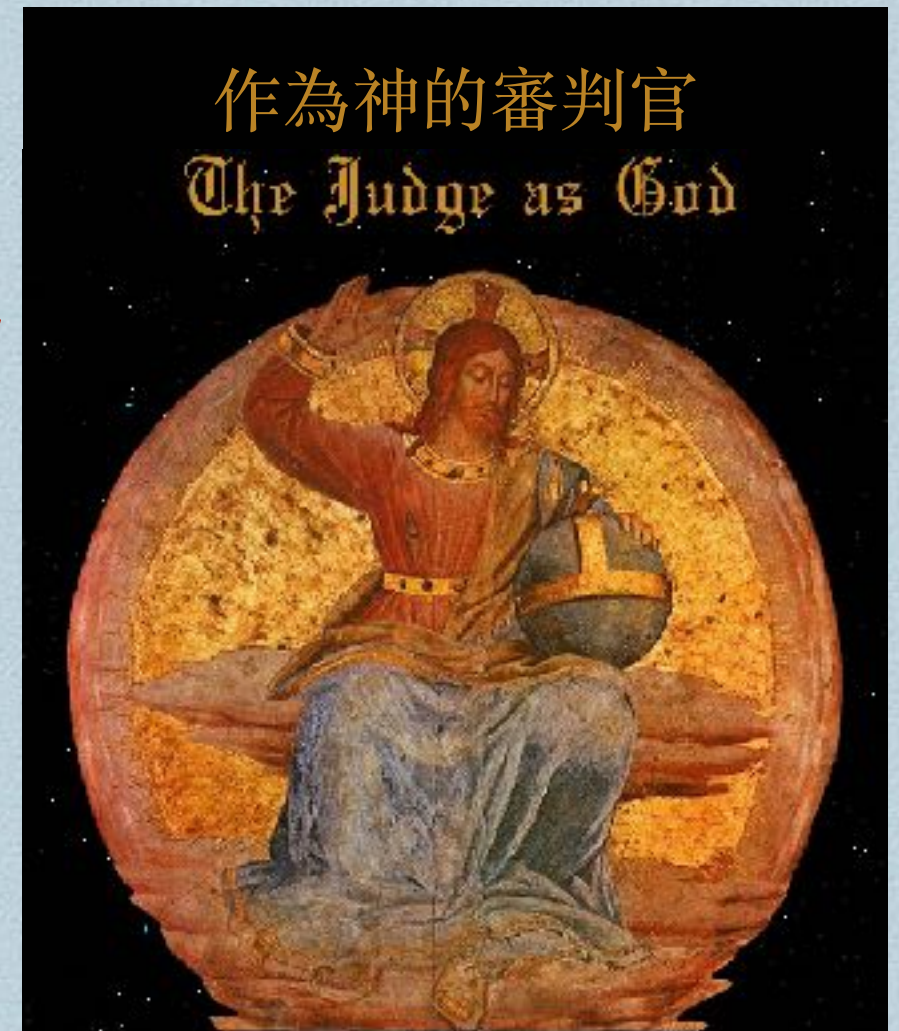
Is. 41.21-22

Produce your cause, saith the LORD; bring forth your strong case, saith the King of Jacob. Let them bring them forth, and show us what shall happen: let them show the former things, what they be, that we may consider them, and know the latter end of them; or declare us things for to come.

賽41:21-22

你們要呈上你們的案件，雅各的君說，你們要聲明你們確實的理由。

可以聲明，指示我們將來必遇的事，說明先前的是甚麼事，好叫我們思索，得知事的結局，或者把將來的事指示我們。



Part 1: God subpoenas the Nations to settle one question

第一部：神傳喚列國來解決一個問題

“WHO controlled history by raising up Cyrus?”

「誰藉著興起古列王而掌控史？」

1. Question #1 (41.2-3) Who raised up the man from the east
問題1 (41:2-3) 誰從東方興起一人？

- This prediction would not come about for 160 yrs.
這個預言在160年內還不會應驗
- Notice that “I am” (JHVH) sovereignly controls the history of the man’s successes
注意那「我是」(耶和華)以神的主權掌控著人類歷史的興衰

2. Question #2 Who has shaped the history of the nations from the very beginning?

問題2：誰從一開始就塑造了各國的歷史？

Isa. 41.4 Who hath wrought and done it, calling the generations from the beginning?

賽41:4 誰行作成就這事，從起初宣召歷代呢？

3. Answer: “I the “I am” - the first, and with the last; I He.”

答案：「就是我耶和華，我是首先的，也與末後的同在。

❖ From the beginning “and unto the last” He shapes the histories of whole generations according to His purpose for His chosen
從起初『並直到末後』，基於祂的旨意，為著祂的揀選，祂塑造歷史的整個世代

COURTROOM SCENE: ISAIAH 41.21-29

法庭的一幕 以賽亞書41:21-29



COURTROOM SCENE: ISAIAH 41.21-29

法庭的一幕 以賽亞書41:21-29



Isa. 41.21-29 “I am” subpoenas the Nations’ idols to prove their power

以賽亞書41:21–29 那「我是」傳召列國的偶像 來證明牠們的能力

A. “*The King of Jacob*” demands a
sign from these idols (like the one
He gave re: Cyrus)

「雅各的君」要偶像們給個兆頭
(例如祂給了關於古列的兆頭)

V. 21 “Prove your case” by either:
第21節「證明你的案件」藉著以下的:

1. V. 22 “Predicting” an event in future history
第22節「指示」未來歷史的一個事件
2. V. 22 Revealing the purpose
and design behind past history
第22節 揭示先前之事背後的设计及目的

3. V. 23 Foretelling what will happen “afterward” =
history’s finale

第23節 預言「後來」要發生的事=
歷史的結局

4. V. 23 “Just do Anything” - good or bad - that
would all men fear and bow down before you

第23節 「做任何事」-降福或降禍-
使眾人驚奇並在你面前下拜

**Isa. 41.24 God sues the idols for false
advertising : “Fraud!”**

以賽亞書41:24 神起訴偶像虛假的
廣告「欺詐！」

Conclusion: Creator is not only omnipotent and omniscient but shapes history

結論：造物主不僅是全能及全知的，並也塑造歷史

The Creator rejects any Deistic notion that He created the world, set it spinning, then left it alone to work out its own history

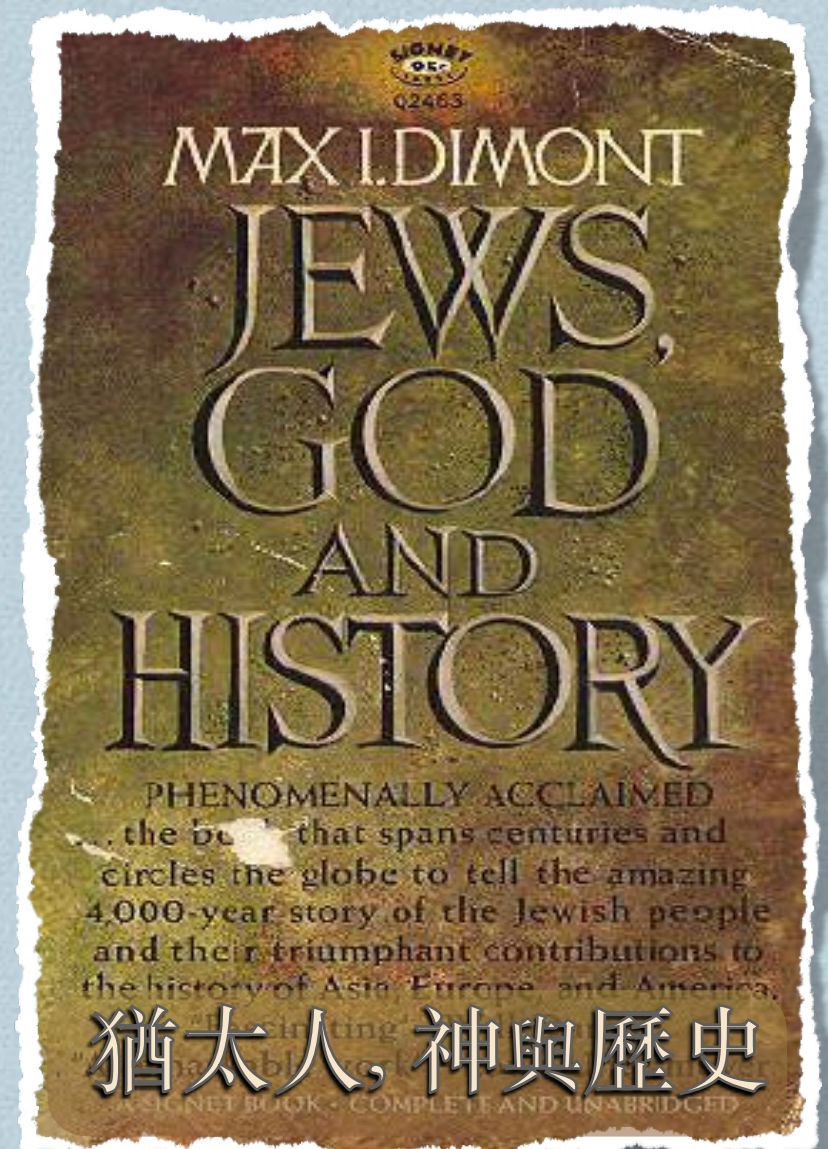
造物主拒絕自然神論的概念，認為祂創造了世界，讓它旋轉，然後讓它獨自去創造自己的歷史

The nations are blind to His Hand and prefer to believe their little gods can influence their microcosmic little personal lives hidden from the larger fates determined by the Stars

列國對於祂的手視而不見，寧願相信他們的小神可以影響他們微觀的個人生活，由星星決定隱藏在更大命運之外的事

But what about His children? What does bowing before this all-powerful Ruler of history mean for the believer?

但對於祂的子民呢？信徒在這位全能的歷史統治者面前敬拜意味著什麼？





Part 2 Isaiah 41: 8-20 第二部 以賽亞書 41: 8-20

“Fear thou not, for I am with thee” 41.10
你不要害怕，因為我與你同在 41:10

41.8-10 The “I am” of history comforts His children after “Jacob’s Trouble”

41:8–10 歷史中的「我是」，在「雅各的苦難」之後 安慰祂的子民

*Is. 41.8 “But you, Israel, My servant,
Jacob whom I have chosen, Descendant of
Abraham My friend,*

賽41:8 惟你以色列—我的僕人，雅各—我
所揀選的，我朋友亞伯拉罕的後裔，

*Is. 41.9 You whom I have taken from the
ends of the earth, And called from its
remotest parts And said to you, ‘You are
My servant, I have chosen you and not
rejected you.*

賽41:9 你是我從地極所領來的，從地角所召
來的，且對你說：你是我的僕人；
我揀選你，並不棄絕你。

1. Whenever **Israel** and **Jacob** are mentioned together God’s predestined choosing comes into view

每當以色列和雅各一同被提及時，就可看見
神預定的揀選

2. Even in captivity and dispersion the “I am” never rejected His chosen servant Israel
就算在被擄及分散中，那「我是」從不拒絕
祂揀選的僕人以色列

亞
伯
拉
罕
以
撒
雅
各

THE GOD OF
Abraham Isaac Joseph



的
神

41.8-10 The “I am” of history comforts His children after “Jacob’s Trouble”

41:8–10 歷史中的「我是」, 在「雅各的苦難」之後 安慰祂的子民

Is. 41.10 ‘Do not fear, for I am with you; Do not anxiously look about you, for I am your God.

- *I will strengthen you,*
- *surely I will help you,*
- *Surely I will uphold you with My righteous right hand.’*

賽41:10 你不要害怕，因為我與你同在；
不要驚惶，因為我是你的神。
我必堅固你，我必幫助你；
我必用我公義的右手扶持你。

3. Now He comforts Israel’s fear with promises of protection, strength and righteousness

現在祂以保護、加強及公義的應許, 來安慰以色列的恐懼



41.11-14 Jacob's fearful history of persecution overruled by "I am"

41:11-14 雅各驚恐的受迫歷史被「我是」所推翻

Is. 41.11 "Behold, all those who are angered at you will be shamed and dishonored; Those who contend with you will be as nothing and will perish.

賽41:11 凡向你發怒的必都抱愧蒙羞；與你相爭的必如無有，並要滅亡。

Is. 41.12 "You will seek those who quarrel with you, but will not find them, Those who war with you will be as nothing and non-existent.

賽41:12 與你爭競的，你要找他們也找不着；與你爭戰的必如無有，成為虛無。

1. Israel's history of persecution is used and will be overturned by the Ruler of history

以色列的迫害歷史被利用，並會被歷史的統治者推翻

2. "I am" promises to wipe out all who have abused and hated you (for My Sake)

那「我是」應許消滅那些虐待和恨你的人（為著我的緣故）

41.11-14 Jacob's fearful history of persecution overruled by "I am"

41:11-14 雅各驚恐的受迫歷史被「我是」所推翻

Is. 41.13 "For I am the LORD your God, who upholds your right hand, Who says to you, 'Do not fear, I will help you.'

賽41:13 因為我耶和華－你的神必攙扶你的右手，
對你說：不要害怕！我必幫助你。

Is. 41.14 "Do not fear, you worm Jacob, you men of Israel; I will help you," declares the LORD, "and your Redeemer is the Holy One of Israel.

賽41:14 你這蟲雅各和你們以色列人，不要害怕！
耶和華說：我必幫助你。你的救贖主就是
以色列的聖者。

3. Lit. in Heb. "Do not fear you worm Jacob, you handful Israel"

希伯來文之意「你這蟲雅各
不要害怕，你這少數的民以色列」

4. God signs this promise with a new title for the 1st time in Isaiah:

神第一次在以賽亞書裡
以新的頭銜簽署這個應許：

*"Your redeemer,
the HOLY of Israel"*

「你的救贖主就是以色列的聖者」

Isaiah 41.15-16 “I am” shall overturn history using Israel as His righteous servant

以賽亞書41:15-16 「我是」將推翻歷史，使以色列作祂的義僕



Is. 41.15 “Behold, I have made you a new, sharp threshing sledge with double edges; You will thresh the mountains and pulverize them, And will make the hills like chaff.

賽41:15 看哪，我已使你成為有快齒打糧的新器具；你要把山嶺打得粉碎，使岡陵如同糠詞。

Is. 41.16 “You will winnow them, and the wind will carry them away, And the storm will scatter them; But you will rejoice in the LORD, You will glory in the Holy One of Israel.

賽41:16 你要把它簸揚，風要吹去；旋風要把它颳散。你倒要以耶和華為喜樂，以以色列的聖者為誇耀。

1. I will change worm Jacob into Israel my righteous servant to judge the surrounding nations
我會改變那蟲雅各成為我的義僕
以色列，去審判四週的列國

2. In that day Israel will rejoice in the “I am” whose sovereign history will end in giving glory to “Qadosh Yisrael”
到那日，以色列會在「我是」裡喜樂，祂主宰的歷史會以將榮耀歸於「以色列的聖者」作為結束

41.17-19 “I am” will transform Israel’s historical landscape from desert to paradise

41:17-19 「我是」會將以色列的歷史景觀 從沙漠變成天堂

Is. 41.17 “The afflicted and needy are seeking water, but there is none, and their tongue is parched with thirst; I, the LORD, will answer them Myself, as the God of Israel I will not forsake them.

賽41:17 困苦窮乏人尋求水卻沒有；他們因口渴，舌頭乾燥。
我一耶和華必應允他們；
我一以色列的神必不離棄他們。

Is. 41.18 “I will open rivers on the bare heights and springs in the midst of the valleys; I will make the wilderness a pool of water and the dry land fountains of water.

賽41:18 我要在淨光的高處開江河，在谷中開泉源；
我要使沙漠變為水池，使乾地變為湧泉。

Is. 41.19 “I will put the cedar in the wilderness, the acacia and the myrtle and the olive tree; I will place the juniper in the desert together with the box tree and the cypress,

賽41:19 我要在曠野種上香柏樹、皂莢樹、番石榴樹，和野橄欖樹。我在沙漠要把松樹、杉樹，並黃楊樹一同栽植；

“I am” will not forsake Israel in the wilderness of her captivity and dispersion

「我是」不會在以色列被囚及趕散之中在曠野拋棄她

Three spiritual metaphors

三個屬靈的隱喻

1. “I Myself” will provide for your thirsty souls

「我親自」會供應你乾渴的魂

2. Open up streams in the desert

在沙漠中開江河

3. Re-forest and re-plant what was your wilderness

在曾是你的曠野的地方重新造林及重新種植

41.20 all men will come to know that JHVH rules over history

41:20 全人類都會知道耶和華在歷史中掌權

Is. 41.20

*that men may see and
know, may consider and
understand together, that
the hand of the LORD has
done this, the Holy One of
Israel has created it.*

賽41:20

好叫人看見、知道、
思想、明白；
這是耶和華的手所做的，
是以色列的聖者所造的。



The Loving Hand of Qadosh
Yisrael shapes history

以色列的聖者以愛的手塑造
歷史

1. All men will know that the “hand
of I am” has shaped history
全人類都會知道那「我是
的手」塑造了歷史
2. Three-fold knowing:
三層的知道
 - “know;” = **objective**
「知道」=客觀的
 - “consider;” = **spiritual**
「思想」=屬靈的
 - “understand altogether;” =
corporately
「一起明白」=團體的

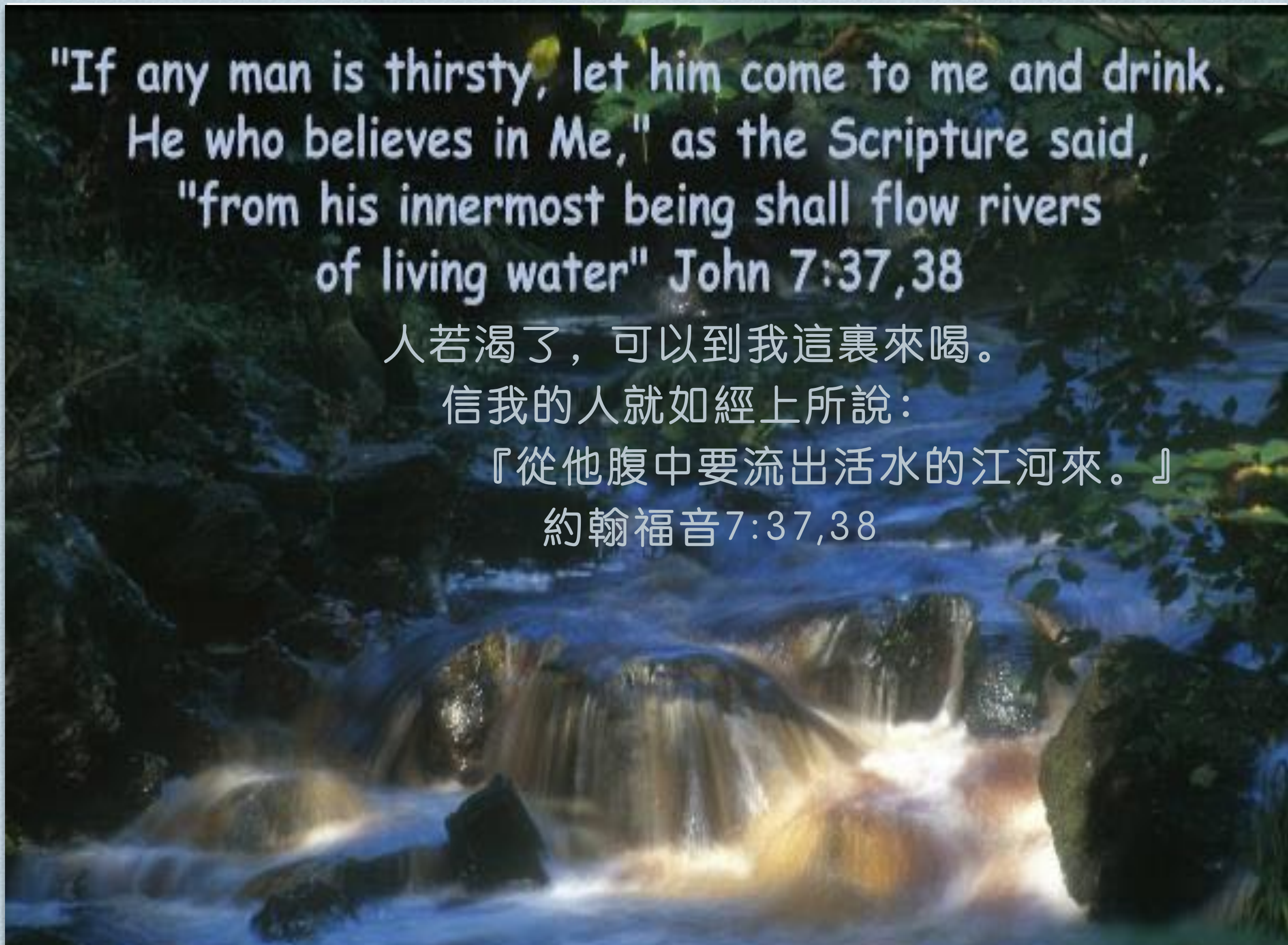
"If any man is thirsty, let him come to me and drink.
He who believes in Me," as the Scripture said,
"from his innermost being shall flow rivers
of living water" John 7:37,38

人若渴了，可以到我這裏來喝。

信我的人就如經上所說：

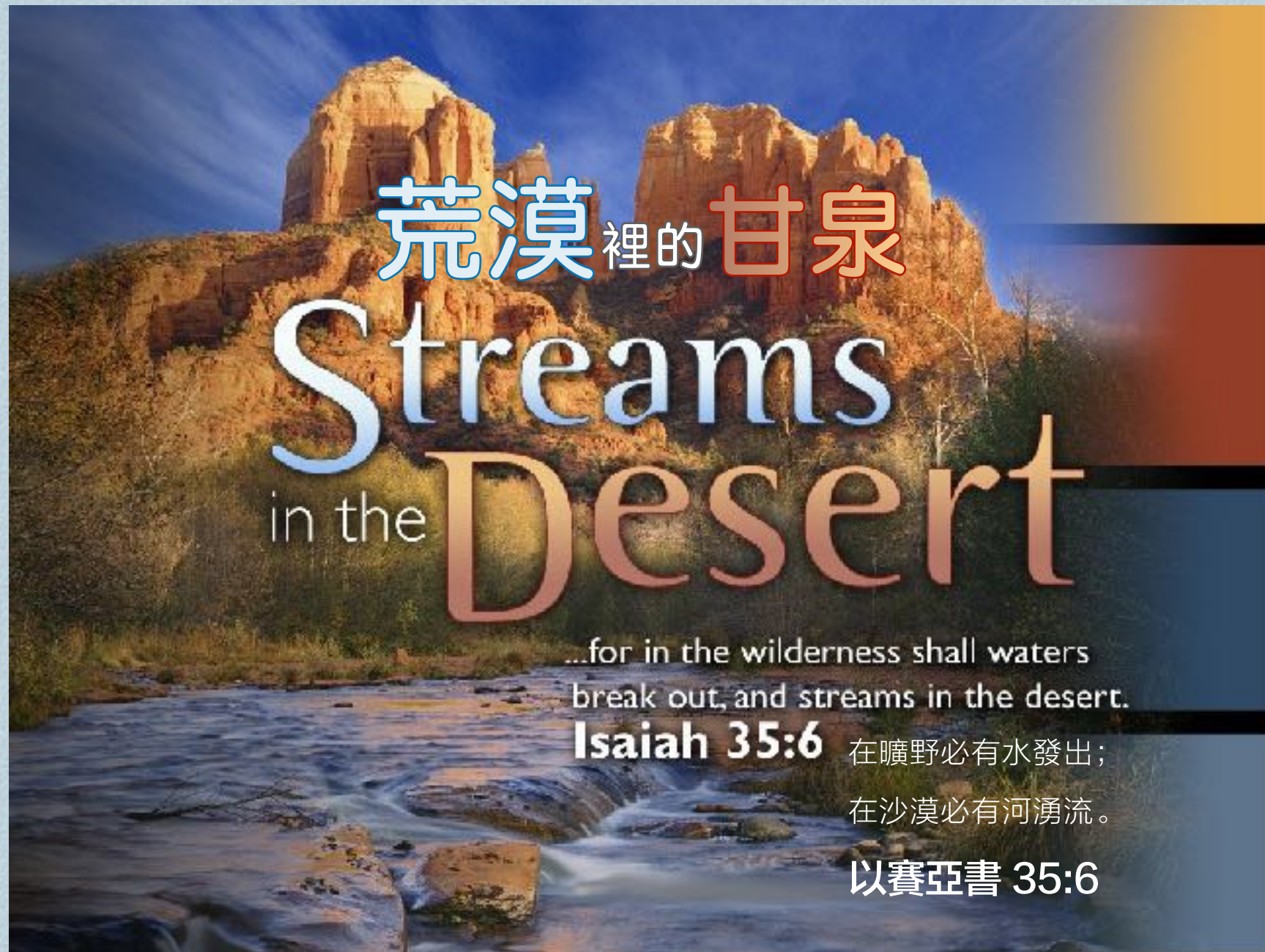
『從他腹中要流出活水的江河來。』

約翰福音7:37,38



What stage is your life in right now?

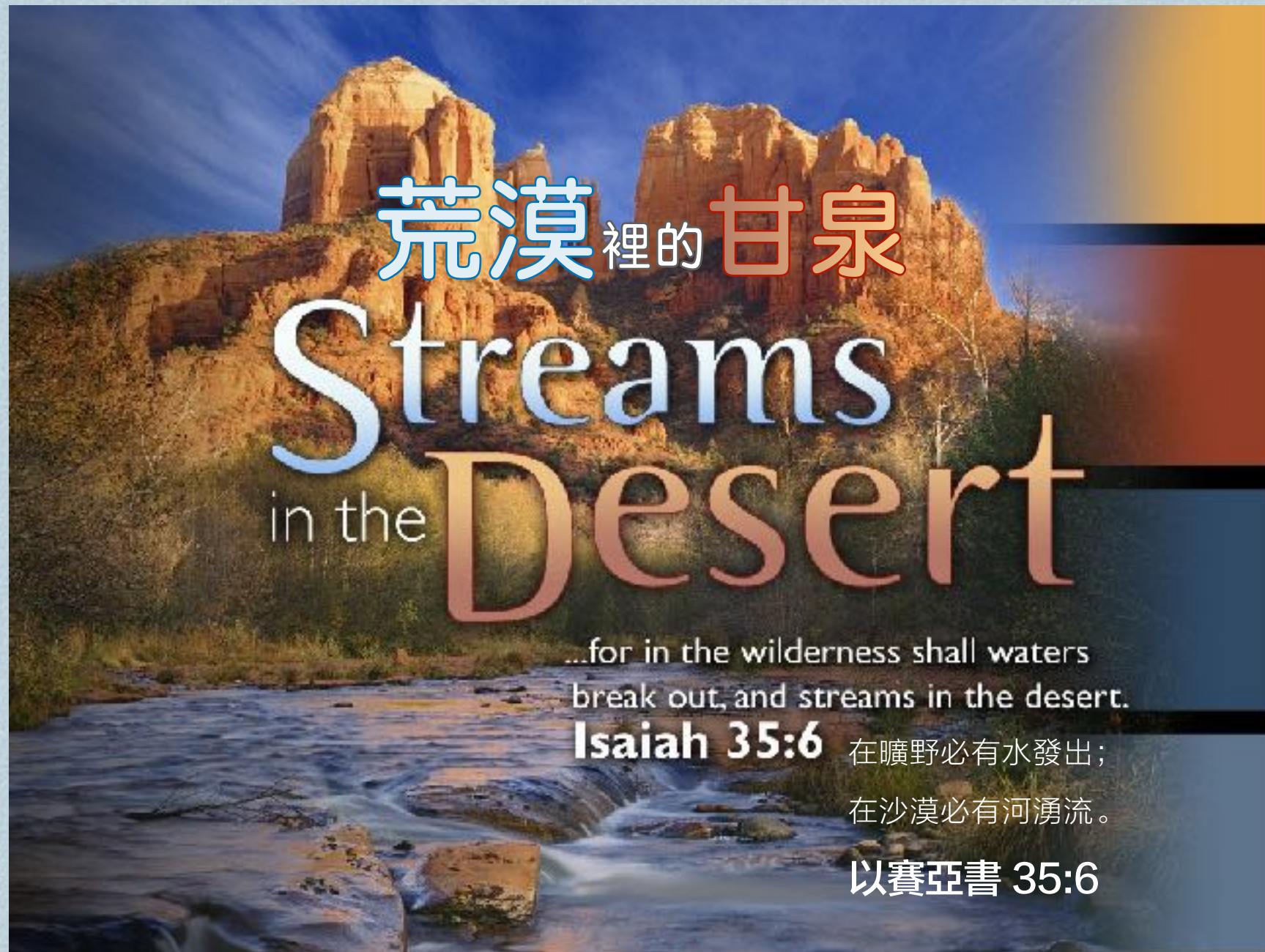
你的生命現在在哪個階段？



Have weariness or idols made you hungry and thirsty?

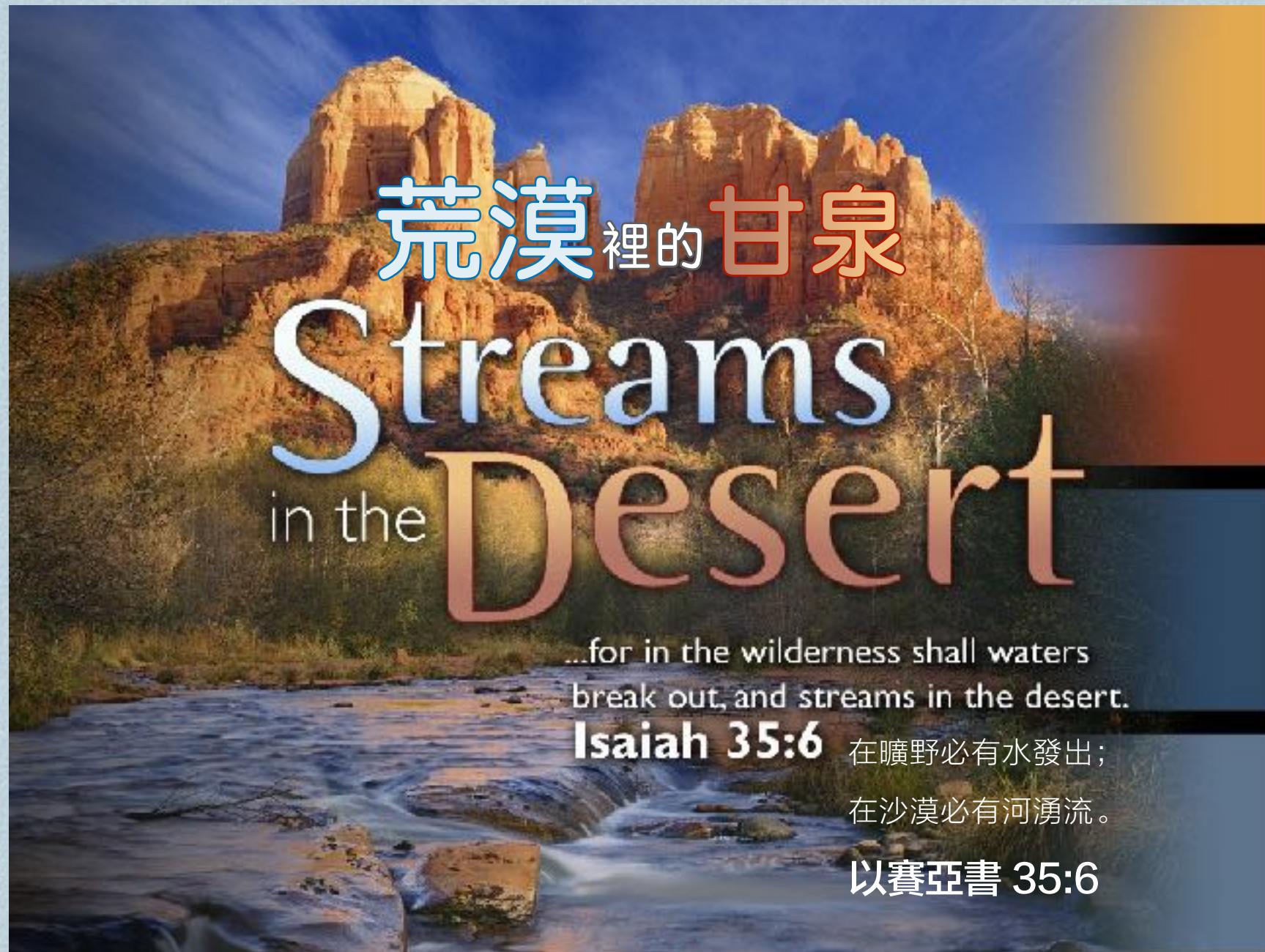
疲憊和偶像是否使你飢餓和乾渴？

What stage is your life in right now?
你的生命現在在哪個階段？



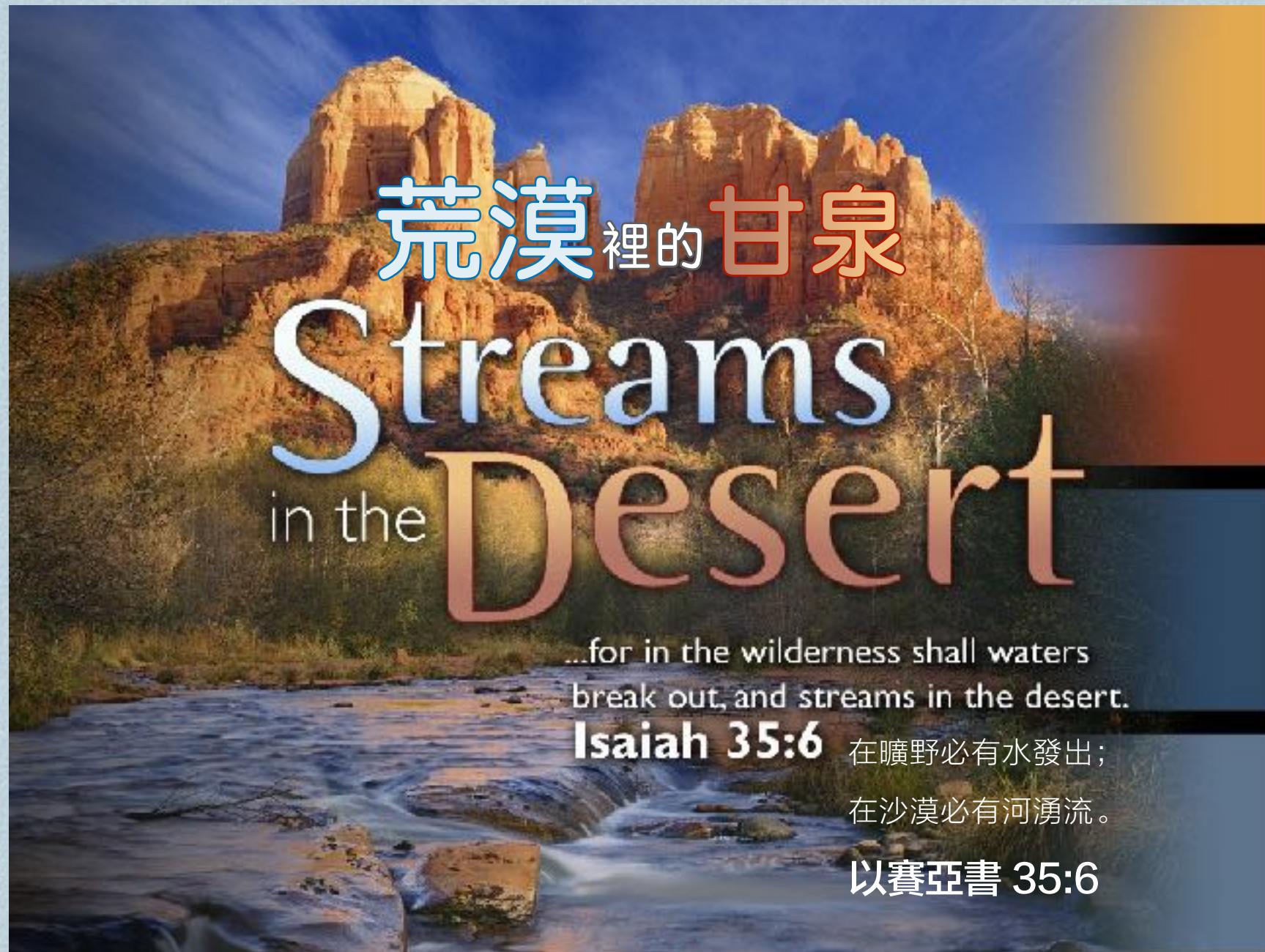
Have you humbly cried out to your Redeemer?
你是否謙卑的呼求你的救贖主？

What stage is your life in right now?
你的生命現在在哪個階段？



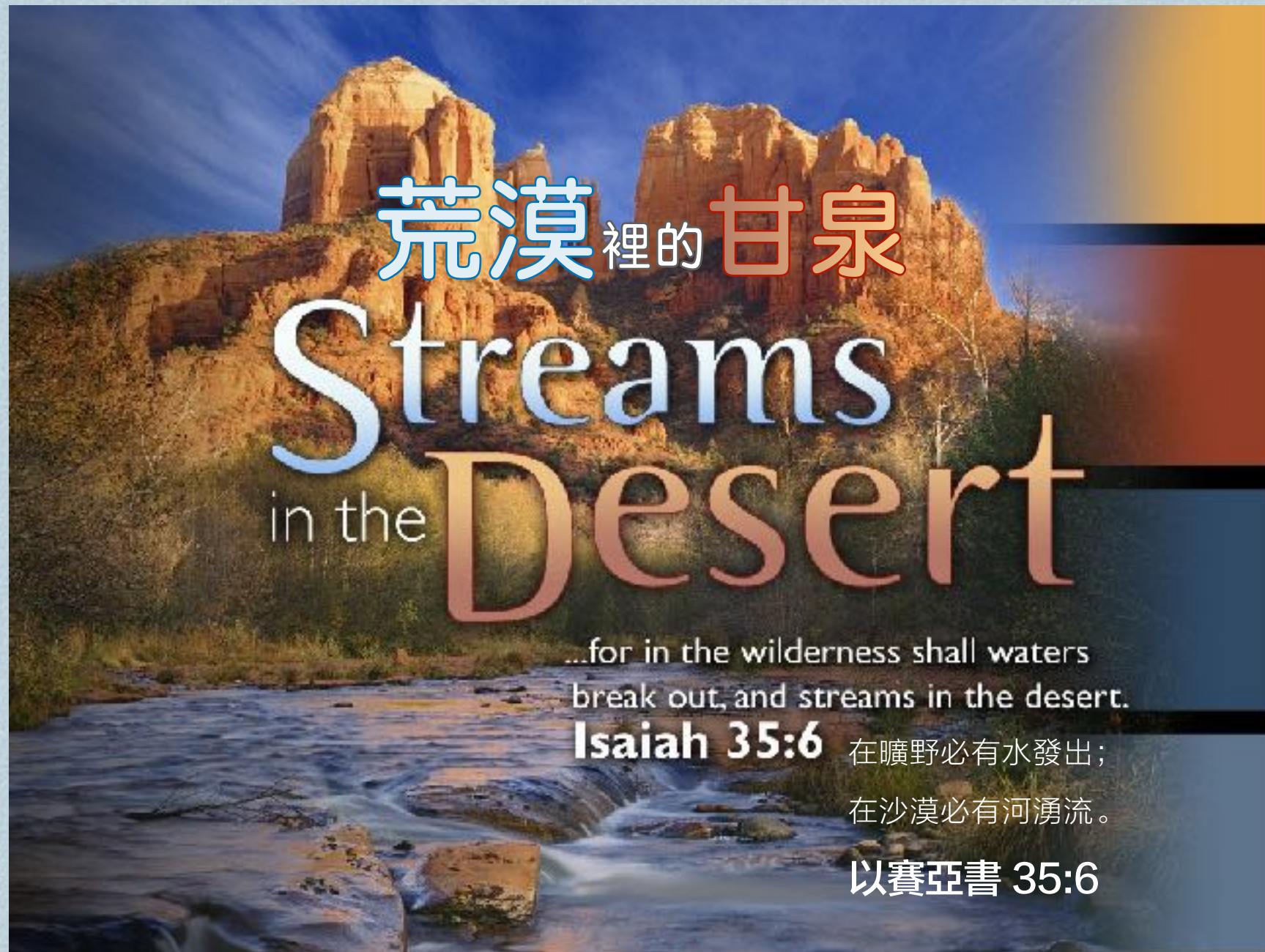
Have you drunk of His rivers?
你有沒有飲於祂的活泉？

What stage is your life in right now?
你的生命現在在哪個階段？



Have you been transformed from a worm to a righteous one?
你是否已從一隻蟲轉變成了義人？

What stage is your life in right now?
你的生命現在在哪個階段？



Have you become a worshipper of the God of your history?
你是否成了屬你歷史的神的敬拜者？

Next week: Isaiah 42
“Behold my servant”

下週:以賽亞書42章 「看哪, 我的僕人」

